

FORMULAR FÜR DEN ANTRAG AUF ZULASSUNG/SPERRUNG DER NUTZUNG VON ONLINE-DIENSTEN FÜR DIE ELTERN

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Artikeln 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679

Mit dieser Mitteilung erläutert die Agentur der Einnahmen (als Inhaber), wie die erhobenen Daten verarbeitet werden und welche Rechte der betroffenen Person gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 (im Folgenden die „Verordnung“) zum Schutz der personenbezogenen Daten natürlicher Personen und dem Gesetzesdekret 196/2003, in seiner geänderten und ergänzten Fassung, gewährt werden.

Zweck der Verarbeitung

Die mit diesem Formular übermittelten Daten werden ausschließlich - auf der Grundlage der Maßnahme des Direktors der Agentur der Einnahmen bezüglich der Zulassung der Nutzung der Online-Dienste der Agentur der Einnahmen durch Vertreter natürlicher Personen (Vormund, Unterstützungsverwalter, Sondervormund, Eltern) und Vertrauenspersonen - verarbeitet, um die Nutzung der im reservierten Bereich der Website der Agentur der Einnahmen verfügbaren Online-Dienste durch Vertreter natürlicher Personen und Vertrauenspersonen zuzulassen oder zu sperren.

Die mit dem Formular für den Antrag auf Zulassung/Sperrung übermittelten Daten müssen unbedingt angegeben werden, damit der Inhaber die Aktivierung oder den Widerruf der Zulassung zur beantragten Dienstleistung vornehmen kann.

Die Auslassung und/oder die Angabe unwahrer Daten kann verwaltungsrechtliche oder in einigen Fällen auch strafrechtliche Folgen haben.

Kategorien von verarbeiteten personenbezogenen Daten

Die übermittelten Daten fallen in die Kategorie von Artikel 4 Absatz 1 Nummer 1 der Verordnung, und ihre Bereitstellung ist für die oben genannten Zwecke erforderlich.

Die Verarbeitung kann gemäß Artikel 9 der Verordnung auch Daten über die Gesundheit der betroffenen Person zum Gegenstand haben.

Dauer der Datenspeicherung

Die Daten werden so lange aufbewahrt, wie es für die Erreichung der Zwecke, für die sie erhoben und verarbeitet werden, erforderlich ist, und zwar innerhalb der in den einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehenen Fristen, oder über einen längeren Zeitraum für die Beilegung etwaiger Gerichtsverfahren oder die Beantwortung von Anfragen der Justizbehörden. Insbesondere werden die übermittelten Daten bis zum Ende des zehnten Jahres aufbewahrt, das auf das Jahr folgt, in dem die Zulassung abläuft oder der Antrag auf Sperrung gestellt wird.

Art der Verarbeitung

Die Verarbeitung Ihrer Daten erfolgt auch durch den Einsatz elektronischer Instrumente für die Zeit und mit Logiken, die strikt mit den oben genannten Zwecken verbunden sind, und in jedem Fall so, dass die Sicherheit und Vertraulichkeit gewährleistet ist, in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen, einschließlich der europäischen Gesetzgebung zum Schutz personenbezogener Daten.

Der Inhaber ergreift geeignete Maßnahmen, um sicherzustellen, dass die zur Verfügung gestellten Daten angemessen und in Übereinstimmung mit den Zwecken, für die sie verwaltet werden, verarbeitet werden und sie ergreift geeignete Sicherheitsmaßnahmen, sowie organisatorische, technische und physische Maßnahmen, um die Informationen vor Veränderung, Zerstörung, Verlust, Diebstahl oder unzulässiger oder unrechtmäßiger Verwendung zu schützen.

Kategorien von Empfängern von personenbezogenen Daten

Die personenbezogenen Daten werden nicht verbreitet. Bei Bedarf können sie jedoch an folgende Personen übermittelt werden:

- An Personen, denen die Daten mitgeteilt werden müssen, um einer durch Gesetz, Verordnung oder EU-Recht festgelegten Verpflichtung nachzukommen, oder um einer Anordnung der Justizbehörde nachzukommen;
- an Personen, die von dem Inhaber zu Verantwortlichen ernannt wurden, d. h. Personen, die zur Verarbeitung personenbezogener Daten befugt sind und unter der direkten Aufsicht des Inhabers oder des Verantwortlichen arbeiten;
- an andere mögliche Dritte, in den ausdrücklich gesetzlich vorgesehenen Fällen oder wenn die Mitteilung für den Schutz des Inhabers vor Gericht erforderlich ist, unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten.

Inhaber der Datenverarbeitung

Der Inhaber der Datenverarbeitung ist die Agentur der Einnahmen mit Sitz in via Giorgione n. 106 - 00147, Rom.

Verantwortlicher der Verarbeitung

Die Agentur der Einnahmen beauftragt Sogei S.p.a. mit Sitz in Rom, als technologischen Partner mit der Verwaltung des Informationssystems des Steuerregisters und die Firma wird zu diesem Zweck zu „Verantwortlichen der Datenverarbeitung“ gemäß Artikel 28 der Verordnung ernannt.

Verantwortlicher der Datenschutz

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten der Agentur der Einnahmen lauten: entrate.dpo@agenziaentrate.it.

Rechte des Betroffenen

Der/die Betroffene hat das Recht, jederzeit eine Bestätigung über das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein derselben Daten zu erhalten und/oder deren Verwendung zu überprüfen. Er/Sie hat auch das Recht, in den gesetzlich vorgesehenen Formen die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten und die Vervollständigung unvollständiger Daten zu verlangen. In den in der Verordnung genannten Fällen können Sie, vorbehaltlich der für bestimmte Verarbeitungen vorgesehenen Sonderregelungen, auch die Löschung der Daten nach Ablauf der Aufbewahrungsfrist oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Ein Widerspruch gegen die Verarbeitung aus Gründen, die sich auf eine bestimmte Situation beziehen, ist zulässig, es sei denn, es liegen berechnete Gründe für die Fortsetzung der Verarbeitung vor.

Wir weisen darauf hin, dass Anträge auf Inanspruchnahme der in den Artikeln 15 ff. der Verordnung vorgesehenen Rechte wie folgt gestellt werden können:

- Durch Webanwendung im reservierten Bereich der Website der Agentur der Einnahmen;
- Durch ein spezielles Formular im freien Bereich der Website der Agentur der Einnahmen, das den Nutzer durch die verschiedenen Phasen der Antragsstellung führt;
- Per Post oder Einschreiben mit Rückschein an die Adresse Via Giorgione Nr. 106 - 00147 Rom;
- E-Mail an spezielle E-Mail-Postfächer entrate.updp@agenziaentrate.it oder entrate.dpo@agenziaentrate.it;
- Zertifizierte E-Mail an die Adresse esercizioidiritto@pec.agenziaentrate.it.

Ist die betroffene Person der Ansicht, dass die Verarbeitung nicht im Einklang mit der Verordnung und dem Gesetzesdekret Nr. 196/2003 erfolgt ist, kann er/sie sich an die Datenschutzbehörde gemäß Art. 77 derselben Verordnung wenden.

Weitere Informationen über Ihre Datenschutzrechte finden Sie auf der Website der Datenschutzbehörde unter www.garanteprivacy.it.

Änderungen

Der Inhaber behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen und zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den vorliegenden Informationen vorzunehmen, die er für zweckmäßig hält oder die durch die jeweils geltenden Vorschriften vorgeschrieben sind, wobei er diese Änderungen in dem dafür vorgesehenen Bereich der Website www.agenziaentrate.gov.it in angemessener Weise bekannt macht.

FORMULAR FÜR DEN ANTRAG AUF ZULASSUNG/SPERRUNG DER NUTZUNG VON ONLINE-DIENSTEN FÜR DIE ELTERN

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Artikeln 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679

Mit dieser Mitteilung erläutert die Agentur der Einnahmen - Einzug (nachfolgend auch AdeR), wie die erhobenen Daten verarbeitet werden und welche Rechte der betroffenen Person gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 (im Folgenden die „Verordnung“) zum Schutz der personenbezogener Daten natürlicher Personen und dem Gesetzesdekret 196/2003, in seiner geänderten und ergänzten Fassung, gewährt werden.

Zweck der Verarbeitung

Auf der Grundlage der Maßnahme des Direktors der Agentur der Einnahmen, die sich auf die Zulassung der Nutzung der Online-Dienste der AdeR durch Vertreter von natürlichen Personen und Vertrauenspersonen bezieht, werden die mit diesem Formular übermittelten Daten von der Agentur der Einnahmen - Einzug ausschließlich verarbeitet, um denselben Personen die Nutzung der im reservierten Bereich der Website von AdeR verfügbaren Online-Dienste zuzulassen oder zu sperren.

Die mit dem Formular für den Antrag auf Zulassung/Sperrung übermittelten Daten müssen unbedingt angegeben werden, damit die Agentur der Einnahmen - Einzug die Aktivierung oder den Widerruf der Zulassung zur beantragten Dienstleistung vornehmen kann.

Die Auslassung und/oder die Angabe unwahrer Daten kann verwaltungsrechtliche oder in einigen Fällen auch strafrechtliche Folgen haben.

Kategorien von verarbeiteten personenbezogenen Daten

Die übermittelten Daten fallen in die Kategorie von Artikel 4 Absatz 1 Nummer 1 der Verordnung, und ihre Bereitstellung ist für die oben genannten Zwecke erforderlich.

Die Verarbeitung kann gemäß Artikel 9 der Verordnung auch Daten über die Gesundheit der betroffenen Person zum Gegenstand haben.

Dauer der Datenspeicherung

Die Daten werden so lange aufbewahrt, wie es für die Erreichung der Zwecke, für die sie erhoben und verarbeitet werden, erforderlich ist, und zwar innerhalb der in den einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehenen Fristen, oder über einen längeren Zeitraum für die Belegung etwaiger Gerichtsverfahren oder die Beantwortung von Anfragen der Justizbehörden. Insbesondere werden die übermittelten Daten bis zum Ende des zehnten Jahres aufbewahrt, das auf das Jahr folgt, in dem die Zulassung abläuft oder der Antrag auf Sperrung gestellt wird.

Art der Verarbeitung

Die Verarbeitung Ihrer Daten erfolgt auch durch den Einsatz elektronischer Instrumente für die Zeit und mit Logiken, die strikt mit den oben genannten Zwecken verbunden sind, und in jedem Fall so, dass die Sicherheit und Vertraulichkeit gewährleistet ist, in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen, einschließlich der europäischen Gesetzgebung zum Schutz personenbezogener Daten.

Kategorien von Empfängern von personenbezogenen Daten

Die personenbezogenen Daten werden nicht verbreitet. Bei Bedarf können sie jedoch an folgende Personen übermittelt werden:

- An Personen, denen die Daten mitgeteilt werden müssen, um einer durch Gesetz, Verordnung oder EU-Recht festgelegten Verpflichtung nachzukommen, oder um einer Anordnung der Justizbehörde nachzukommen;
- an Personen, die von dem Inhaber zu Verantwortlichen ernannt wurden, d. h. Personen, die zur Verarbeitung personenbezogener Daten befugt sind und unter der direkten Aufsicht des Inhabers oder des Verantwortlichen arbeiten;
- an andere mögliche Dritte, in den ausdrücklich gesetzlich vorgesehenen Fällen oder wenn die Mitteilung für den Schutz des Inhabers vor Gericht erforderlich ist, unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten.

Inhaber der Datenverarbeitung

Der Inhaber der Datenverarbeitung ist die Agentur der Einnahmen - Einzug mit Sitz in Via Grezar Nr. 14 - 00142-, Rom.

Verantwortlicher der Verarbeitung

Die Agentur der Einnahmen - Einzug bedient sich der Unterstützung der Agentur der Einnahmen zur Identifizierung von Personen, die den Antrag auf Zulassung/Sperrung der Nutzung der Online-Dienste der Agentur der Einnahmen - Einzug stellen. Für diese Aufgabe wird die Agentur der Einnahmen gemäß Artikel 28 der Verordnung ausdrücklich als „Verantwortlicher für die Datenverarbeitung“ benannt.

Verantwortlicher der Datenschutz

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten lauten: dpo@pec.agenziaiscossione.gov.it.

Rechte des Betroffenen

Der/die Betroffene hat das Recht, jederzeit eine Bestätigung über das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein derselben Daten zu erhalten und/oder deren Verwendung zu überprüfen. Er/Sie hat auch das Recht, in den gesetzlich vorgesehenen Formen die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten und die Vervollständigung unvollständiger Daten zu verlangen. In den in der Verordnung genannten Fällen können Sie, vorbehaltlich der für bestimmte Verarbeitungen vorgesehenen Sonderregelungen, auch die Löschung der Daten nach Ablauf der Aufbewahrungsfrist oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Ein Widerspruch gegen die Verarbeitung aus Gründen, die sich auf eine bestimmte Situation beziehen, ist zulässig, es sei denn, es liegen berechnete Gründe für die Fortsetzung der Verarbeitung vor.

Zur Ausübung der oben genannten Rechte können Sie einen Antrag, zusammen mit einer Kopie eines geeigneten und gültigen Ausweissdokuments, unter Verwendung der Kontaktdaten des Inhabers der Datenverarbeitung - Agentur der Einnahmen-Einzug, Struktur zur Unterstützung des Datenschutzbeauftragten - wie folgt einreichen:

- auf dem Postweg an die folgende Adresse: Agenzia delle entrate-Riscossione - Struttura a supporto del Responsabile della protezione dei dati, via G. Grezar, n. 14, 00142, Roma;
- telematisch, an die zertifizierte E-Mail-Adresse protezione.dati@pec.agenziaiscossione.gov.it. In diesem Fall ist es gemäß Art. 65, Absatz 1, Buchstaben a) und c-bis) des Gesetzesdekrets Nr. 82/2005 (Code der digitalen Verwaltung - CAD) nicht erforderlich, das Ausweissdokument im Falle von telematischen Anträgen beizufügen, die mit einer der in Artikel 20 des Gesetzesdekrets Nr. 82/2005 (CAD) vorgesehenen Unterschriften unterzeichnet oder vom Antragsteller oder vom Erklärenden von seinem digitalen Wohnsitz aus in der gesetzlich vorgesehenen Weise übermittelt wurden.

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten lauten: dpo@pec.agenziaiscossione.gov.it.

Es wird darauf hingewiesen, dass Anträge zu den in den Artikeln 15 ff. der Verordnung vorgesehenen Rechten, die sich ausschließlich auf die Identifizierung von Personen beziehen, die die Zulassung/Sperrung der Nutzung der Online-Dienste der Agentur der Einnahmen - Einzug beantragen, direkt an die Agentur der Einnahmen wie folgt gerichtet werden können:

- Durch Webanwendung im reservierten Bereich der Website der Agentur der Einnahmen;
- Durch ein spezielles Formular im freien Bereich der Website der Agentur der Einnahmen, das den Nutzer durch die verschiedenen Phasen der Antragsstellung führt;
- Per Post oder Einschreiben mit Rückschein an die Adresse Via Giorgione Nr. 106 - 00147 Rom;
- E-Mail an spezielle E-Mail-Postfächer entrate.updp@agenziaentrate.it oder entrate.dpo@agenziaentrate.it;
- Zertifizierte E-Mail an die Adresse eserciziodiritti@pec.agenziaentrate.it.

Ist die betroffene Person der Ansicht, dass die Verarbeitung nicht im Einklang mit der Verordnung und dem Gesetzesdekret Nr. 196/2003 erfolgt ist, kann er/sie sich an die Datenschutzbehörde gemäß Art. 77 derselben Verordnung wenden.

Weitere Informationen über Ihre Datenschutzrechte finden Sie auf der Website der Datenschutzbehörde unter www.garanteprivacy.it.

Änderungen

Der Inhaber behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen und zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den vorliegenden Informationen vorzunehmen, die er für zweckmäßig hält oder die durch die jeweils geltenden Vorschriften vorgeschrieben sind, wobei er diese Änderungen in dem dafür vorgesehenen Bereich der Website www.agenziaentrateiscossione.gov.it in angemessener Weise bekannt macht.

FORMULAR FÜR DEN ANTRAG AUF ZULASSUNG/SPERRUNG DER NUTZUNG VON ONLINE-DIENSTEN FÜR DIE ELTERN

DER/DIE UNTERZEICHNENDE

(Gemäß Präsidialdekret Nr. 445 vom 28. Dezember 2000)

Nachname	<input type="text"/>	Vorname	<input type="text"/>
Steuernummer	<input type="text"/>		
Geburtsort	<input type="text"/>	Provinz	<input type="text"/>
Geburtsdatum	<input type="text"/>	Wohnhaft in	<input type="text"/>
Adresse	<input type="text"/>	Hausn.	<input type="text"/>
PLZ	<input type="text"/>	Telefon	<input type="text"/>
E-Mail	<input type="text"/>		

IN KENNTNIS DER STRAFRECHTLICHEN SANKTIONEN IM FALLE FALSCHER ERKLÄRUNGEN, DER AUSSTELLUNG ODER VERWENDUNG FALSCHER DOKUMENTE
(Art. 76 des Präsidialdekrets Nr. 445 vom Jahr 2000)

ERKLÄRT

DIE GEMEINSAME

DIE AUSSCHLIESSLICHE

ELTERLICHE VERANTWORTUNG DES MINDERJÄHRIGEN AUSZÜBEN:

Nachname	<input type="text"/>	Vorname	<input type="text"/>
Geburtsort	<input type="text"/>	Provinz	<input type="text"/>
Geburtsdatum	<input type="text"/>	Steuernummer	<input type="text"/>

ANTRAG AUF

– **Zulassung** zum Zugang zu den Online-Diensten, die in der diesem Formular beigefügten Anleitung aufgeführt und im reservierten Bereich der Website der folgenden Agentur verfügbar sind:

Agentur der Einnahmen

Agentur der Einnahmen - Einzug

– **Sperrung** des Zugangs zu den im reservierten Bereich der Website der folgenden Agentur verfügbaren Online-Diensten:

Agentur der Einnahmen

Agentur der Einnahmen - Einzug

für die oben genannte minderjährige Person

DAUER DER ZULASSUNG

(wird dieser Abschnitt nicht ausgefüllt, verfällt die Zulassung am 31. Dezember des Jahres, in dem sie gewährt wird)

Die Zulassung gilt bis zum 31.12. *

* Die Geltungsdauer der Zulassung darf den 31. Dezember des zweiten Jahres, das auf das Jahr der Aktivierung folgt, nicht überschreiten.

DOKUMENTE, DIE BEIZUFÜGEN SIND

KOPIE DES PERSONALAUSWEISES DES ELTERNTEILS
(wenn der handschriftlich unterzeichnete Antrag über PEC oder über den Online-Videoanrufdienst eingereicht wird)

Personalausweis Nummer

Ausgestellt von Gültig bis

KOPIE DES AUSWEISES DES MINDERJÄHRIGEN

Personalausweis Nummer

Ausgestellt von Gültig bis

ETWAIGE GERICHTLICHE MASSNAHMEN
(z. B. Anordnungen des Jugendrichters)

Protokollnummer
(oder andere Kennnummer
der Maßnahme) Datum der
Maßnahme

Ort und Datum

Unterschrift

VOLLMACHT FÜR DIE EINREICHUNG DES FORMULARS

DER/DIE UNTERZEICHNENDE

Nachname Vorname

VOLLMACHT FÜR DIE EINREICHUNG DES FORMULARS

Herr/Frau

Nachname Vorname

Geburtsort Provinz

Geburtsdatum Steuernummer

KOPIE DES AUSWEISES DER DELEGIERENDEN PERSON BEIFÜGEN

Personalausweis Nummer

Ausgestellt von Gültig bis

Ort und Datum

Unterschrift